



Зима 2025 г.

Дорогие родители!

Дети 2021 г. р. приступят к обучению в подготовительном классе (Kindergarten, K) осенью 2026 г. По имеющимся у нас данным, ваш ребенок 2021 г. р. либо получает дошкольные услуги специального образования, либо прошел освидетельствование с целью получения таких услуг. Мы понимаем всю важность нового этапа в жизни ребенка и готовы оказать вам всемерное содействие при подаче заявления в подготовительный класс и планировании школьных услуг специального образования. С этой целью в начале зимы с вами свяжется сотрудник Мунципальных школ Нью-Йорка (New York City Public Schools, NYCPS). Ознакомьтесь с информацией о подготовке к поступлению в подготовительный класс!

Примите участие в ориентационном собрании и получите копию Руководства для поступающих в подготовительный класс

Ориентационные собрания, посвященные приемному процессу (подаче заявления) в подготовительный класс, процессу KIP (установлению права ребенка на поддержку и услуги специального образования) и IEP для подготовительного класса, проводятся в ноябре, декабре и январе. На вебинаре можно получить доступ к электронной версии Руководства, в котором содержится подробная информация о процессе перехода в подготовительный класс. Ознакомьтесь с прилагаемым расписанием ориентационных собраний.

Подайте заявление в подготовительный класс

Всем родителям, в том числе родителям детей с ограниченными возможностями, требуется подать заявление в подготовительный класс. Подача заявлений производится онлайн на сайте myschools.nyc.gov, по телефону 718–935–2009 или в Семейном центре: (schools.nyc.gov/welcomecenters). Воспользуйтесь онлайн-справочником и инструментом для подачи заявления на портале MySchools.nyc.gov, чтобы найти информацию о своей зонированной и других интересующих вас школах. Чтобы найти зонированную школу, введите свой адрес в поисковом окне на странице schools.nyc.gov/Find-a-school или позвоните 311. За расписанием дней открытых дверей и экскурсий по школе обращайтесь на веб-сайт schools.nyc.gov/Kindergarten или непосредственно в школы. Поделитесь этой информацией с другими родителями детей 2021 г. р.

Ознакомьтесь с приложенной информацией о поступлении в подготовительный класс – двух процессах, специальном образовании в школах г. Нью-Йорка и правах родителей.

Мы готовы оказать вам содействие в переходный период, чтобы ребенок приступил к учебе, имея все необходимые для успеха услуги. Мы сделаем все, чтобы переход в подготовительный класс прошел без затруднений!

С уважением,

Jessica Wallenstein
старший исполнительный директор
Комитеты по специальному образованию

Ориентационные собрания

для родителей детей с ограниченными возможностями (2021 г. р.),
поступающих в подготовительный класс

ВЕБИНАР (онлайн)

Выберите вебинар и зарегистрируйтесь по соответствующей ссылке.

13 НОЯБРЯ

ЧЕТВЕРГ

6:00pm—7:30pm

Код конференции:
280 804 861 892 7

Пароль: VX9Tu9ft

Регистрация по ссылке
<https://tinyurl.com/Nov13KOM>

2 ДЕКАБРЯ

ВТОРНИК

9:30am—11:00am

Код конференции:
244 006 133 324 5

Пароль: kr98rf2s

Регистрация по ссылке
<https://tinyurl.com/Dec02KOM>

4 ДЕКАБРЯ

ЧЕТВЕРГ

6:00pm—7:30pm

Код конференции:
284 984 923 539 3

Пароль: z8xA9Gg9

Регистрация по ссылке
<https://tinyurl.com/Dec04KOM>

НА ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ

8 ЯНВАРЯ

ЧЕТВЕРГ

9:30am—11:00am

Код конференции:
266 501 423 274 7

Пароль: Uz9Va72b

Регистрация по ссылке
<https://tinyurl.com/Jan08KOM>

НА ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ

27 ЯНВАРЯ

ВТОРНИК

9:30am—11:00am

Код конференции:
222 695 244 182 3

Пароль: c8br7YM2

Регистрация по ссылке
<https://tinyurl.com/Jan27KOM>

Для участия в вебинаре отсканируйте QR-код, введите
код конференции и пароль или посетите веб-сайт
<https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>



На вебинаре вы узнаете об индивидуальной учебной программе (Individualized Education Program, IEP) для подготовительного класса (Kindergarten, K), услугах специального образования для детей школьного возраста и подаче заявления в подготовительный класс.

- Вебинары **одинаковы** по содержанию. Выберите удобный для себя день. **Рекомендуем зарегистрироваться заранее.**
- Мероприятия начинаются точно в указанное время. Авторизуйтесь за 15 минут до начала вебинара.
- Вебинар с субтитрами на албанском, арабском, бенгальском, китайском (кантонском и пекинском диалектах), французском, гаитянском креольском, корейском, русском, украинском, урду и узбекском языках: schools.nyc.gov/KindergartenSpecialEducation.

T-38953 (Russian)

NYC
Public
Schools

Kindergarten Orientation Meetings

for Families of Students with Disabilities Born in 2021

LIVE WEBINAR (Online)

Please register in advance by using the registration link for the day you would like to attend.

NOV 13

THURSDAY

6:00pm—7:30pm

Meeting ID:

280 804 861 892 7

Passcode: VX9Tu9ft

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Nov13KOM>

DEC 2

TUESDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

244 006 133 324 5

Passcode: kr98rf2s

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Dec02KOM>

DEC 4

THURSDAY

6:00pm—7:30pm

Meeting ID:

284 984 923 539 3

Passcode: z8xA9Gg9

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Dec04KOM>

SPANISH ONLY

JAN 8

THURSDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

266 501 423 274 7

Passcode: Uz9Va72b

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Jan08KOM>

SPANISH ONLY

JAN 27

TUESDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

222 695 244 182 3

Passcode: c8br7YM2

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Jan27KOM>

To join the webinar using the Meeting ID and Passcode, scan the QR code or visit:

<https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>



Please join us to learn more about a Kindergarten Individualized Education Program (IEP), special education services for school-age students, and applying to Kindergarten!

- All meetings cover the **same** information. Families are welcome to attend any meeting that is convenient for them. **We encourage you to register in advance.**
- Meetings will begin promptly. Please log in 15 minutes early prior to start time.
- If you need interpretation for Arabic, Bengali, Cantonese, French, Haitian Creole, Korean, Mandarin, Russian, or Urdu, please visit schools.nyc.gov/KindergartenSpecialEducation to view our webinar with provided closed captioning.



NYC
Public
Schools



Поступление в подготовительный класс (К).

Два процесса

Для получения предложения о зачислении ребенка в подготовительный класс (Kindergarten, К) родителям требуется подать заявление; при этом необходимо выполнение следующих условий: проживание ребенка в г. Нью-Йорке и достижение им 5-летнего возраста в этом году. Приемный процесс в подготовительный класс дает возможность выразить свои предпочтения в отношении будущей школы ребенка в одном из 32 школьных округов города. Имейте в виду: большинство детей учатся в своей зонированной школе.

Поскольку вашему ребенку могут потребоваться услуги специального образования в подготовительном классе, вы также примете участие в процессе KIP. Этот процесс предусматривает установление группой по индивидуальной учебной программе (IEP team) потребности в таких услугах и выбор услуг. Многие дети получают услуги специального образования в подготовительном классе школы, предложенной по результатам общего приемного процесса.

Приемный процесс в подготовительный класс

1 этап. Займитесь *поиском подходящих программ* подготовительного класса в период с середины осени до начала зимы. Изучайте варианты программ на портале MySchools.nyc.

2 этап. *Подайте заявление* в подготовительный класс зимой, до указанного крайнего срока.

3 этап. Если вы подали заявление в установленные сроки, то получите *предложение о зачислении* (Offer Letter) весной.

4 этап. Получив предложение о зачислении, вы можете начать процесс регистрации (с начала весны по ее конец).

Процесс KIP (определение потребности в поддержке и услугах специального образования)

1 этап. Процесс KIP начинается с получения по почте *Уведомления о направлении* (Notice of Referral). Уведомления высылаются с начала зимы до конца лета.

2 этап. При необходимости ребенок проходит переосвидетельствование.

3 этап. При наличии у ребенка медицинских потребностей родителям следуют предоставить куратору DOE требуемые медицинские формы, не дожидаясь заседания по IEP.

4 этап. Участие в заседании по IEP для подготовительного класса (с марта по конец августа). Дата зависит от времени начала процесса KIP.

5 этап. При установлении потребности ребенка в услугах специального образования в подготовительном классе ребенок получает зеленое Уведомление о школе (School Location Letter). Уведомление о школе высылается в период с конца учебного года по конец августа, в зависимости от даты начала процесса KIP.



В случае подачи заявления в подготовительный класс в зеленом *Уведомлении о школе* будет указана та же школа, что и в *Предложении о зачислении*. (Исключение: рекомендация в IEP школы Округа 75 NYCPS или предложение о зачислении в специальную программу.) В случае неучастия в приемном процессе в подготовительный класс вы не получите *Предложения о зачислении*, однако ребенку будет выделено место в школе по результатам заседания по IEP.



Специальное образование в Муниципальных школах Нью-Йорка

Наша цель — обеспечить всем школьникам с ограниченными возможностями

- доступ к насыщенным и напряженным программам и выполнение ими высоких учебным стандартам;
- максимально возможное совместное обучение со сверстниками без нарушений здоровья;
- обучение в зонированных или выбранных ими школах (при возможности) с предоставлением необходимой для достижения успеха поддержки.

Для каждого учащегося с ограниченными возможностями, которому требуются услуги специального образования, разрабатывается индивидуальная учебная программа (Individualized Education Program, IEP). Индивидуальная учебная программа, подготовленная группой IEP, включающей и родителей, содержит информацию об интересах, сильных сторонах и потребностях ребенка. В IEP сформулированы цели на предстоящий учебный год и перечислены предусмотренные для их достижения программы специального образования и/или сопутствующие услуги.

Специальное образование — это не класс и не помещение, а комплексная система услуг.

- IEP может предусматривать различные типы занятий и услуг в течение учебного дня.
 - Так, при необходимости дополнительной помощи по чтению ребенок может заниматься в небольшой группе, а в остальное время — в общеобразовательном классе.
- В IEP могут быть рекомендованы услуги, предоставляемые в классе.
 - К примеру, логопед может работать с ребенком на обычном уроке.
- IEP может также рекомендовать услуги, предоставляемые в отдельном классе/помещении.
 - Например, школьный консультант может работать с ребенком в своем кабинете.

Индивидуальные программы, учитывающие особые потребности каждого ребенка, позволяют школе обеспечить детям с ограниченными возможностями максимальный доступ к общеобразовательным учебным планам.



Права родителей при переходе ребенка от дошкольного к школьному обучению

Как родитель ребенка, приступающего к учебе в подготовительном классе (Kindergarten), вы имеете ряд прав.

- Право на согласие или несогласие на новую экспертизу, требуемую группой IEP.
 - Примечание. При наличии у ребенка дошкольной IEP и в отсутствие вашего ответа на попытки группы IEP заручиться таким согласием экспертиза может быть проведена без вашего согласия.
- Право подать запрос о проведении определенных экспертиз, направив письменное заявление куратору Муниципальных школ Нью-Йорка (New York City Public Schools, NYCPS).
- Право предоставлять группе IEP копии отчетов о проведенной в частном порядке оценке, а также право на рассмотрение этих отчетов группой IEP.
- Право на полноправное членство в группе IEP ребенка, посещение всех заседаний по IEP и участие в принятии решений.
- Право на приглашение на заседания других лиц, располагающих профессиональными знаниями или информацией о ребенке, для оказания содействия в принятии решений.
- Право на получение отчетов о результатах экспертизы и прогрессе ребенка до заседания по IEP и копий IEP — в течение двух недель после заседания.
- Право на подачу запроса о проведении нового заседания по IEP, посредничества или независимого слушания и жалобы в Департамент образования штата Нью-Йорк (<https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/due-process-impartial-hearings-and-mediation>) в случае несогласия с принятыми по делу ребенка решениями.
- Право на отмену (отзыв) в любое время согласия на программы и услуги специального образования путем письменного уведомления группы IEP. При этом в деле ребенка указывается, что он пользовался дошкольными услугами специального образования.

Право на услуги переводчика на заседаниях по специальному образованию и письменный перевод IEP ребенка, освидетельствований и уведомлений. За услугами языковой поддержки следует обращаться к членам группы IEP. Запрос о переводе IEP можно также подать на странице schools.nyc.gov/IEPHello или по телефону 718-935-2013. Для разрешения проблем, касающихся языковой поддержки, следуйте процедурам, описанным на веб-сайте Муниципальных школ Нью-Йорка (NYCPS): schools.nyc.gov/connect-with-us. В случае неразрешения вашего вопроса на уровне школы и округа вы имеете право подать жалобу. Подробнее о подаче жалобы — на веб-сайте NYCPS: <https://www.schools.nyc.gov/school-life/school-environment/get-help/parent-complaints-and-appeals/>

Право на получение в установленные сроки уведомлений о зачислении в программу специального образования и рекомендованных услугах. Для учащихся, достигающих пятилетнего возраста в этом календарном году и приступающих к учебе в подготовительном классе осенью

Если направление получено...	...место должно быть предложено...
со 2 сентября по 3 марта	не позднее 15 июня
с 4 марта по 1 апреля	не позднее 15 июля
со 2 апреля по 12 мая	не позднее 17 августа
с 13 мая по 31 августа	в течение 60 учебных дней со дня направления

Это означает, что при наличии у ребенка дошкольной IEP или направления на освидетельствование не позднее марта, NYCPS требуется не позднее 15 июня уведомить вас о рекомендованных ребенку услугах и школе, которая будет их обеспечивать с сентября. Муниципальные школы Нью-Йорка определяют рекомендованные ребенку услуги и школу, которая будет их обеспечивать с сентября.

- В случае неполучения предложения по почте вскоре после указанного выше установленного срока, обращайтесь по телефону 311 или по адресу T5Placement@schools.nyc.gov. Вы можете иметь право на определение ребенка в надлежащую программу утвержденной Департаментом образования штата немunicipальной школы без каких бы то ни было расходов с вашей стороны, если Муниципальные школы Нью-Йорка не направят ребенка в рекомендованный специальный класс в установленный срок (см. таблицу выше). Право на независимое освидетельствование за счет Муниципальных школ Нью-Йорка в случае несогласия с их освидетельствованием. Для этого требуется направить письменный запрос в Муниципальные школы Нью-Йорка. Муниципальные школы Нью-Йорка либо согласятся на оплату независимой экспертизы, либо проведут независимое слушание для демонстрации обоснованности своей экспертизы.
- Право на независимую экспертизу за счет Муниципальных школ Нью-Йорка при непроведении последними освидетельствования по вашему письменному запросу в предусмотренные сроки (за исключением случаев, когда Муниципальные школы Нью-Йорка не несут ответственности за задержку).

Если запрос на переосвидетельствование получен...	...освидетельствование должно быть завершено ...
со 2 сентября по 3 марта	не позднее 1 июня
с 4 марта по 1 апреля	не позднее 1 июля
со 2 апреля по 12 мая	не позднее 3 августа
с 13 мая по 31 августа	в течение 60 учебных дней со дня направления

Дополнительная информация о правах родителей учащихся с ограниченными возможностями — в *Справочнике для родителей об услугах специального образования для детей школьного возраста*, доступном [онлайн](https://schools.nyc.gov/special-education/help/contacts-and-resources) по адресу <https://schools.nyc.gov/special-education/help/contacts-and-resources> и в документе штата Нью-Йорк «Уведомление о процессуальных гарантиях: права родителей детей с ограниченными возможностями в возрасте от 3 до 21 года», доступном [онлайн](https://schools.nyc.gov/special-education/help/your-rights) по адресу <https://schools.nyc.gov/special-education/help/your-rights>. Оба документа можно также получить в школе.